

RICHARD C. RAMER



SPECIAL LIST 381
AFRICAN ISLANDS

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

JULY 13, 2020

SPECIAL LIST 381 *AFRICAN ISLANDS*

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 381

AFRICAN ISLANDS

Novel by a native of the Island of Boavista Set on the Island of São Vicente

*1. ALMEIDA, Germano. *Os dois irmãos, romance*. Lisbon: Editorial Caminho, 1995. Uma Terra Sem Amos. 8°, original illustrated wrappers. As new. 238 pp., (5 ll. advt.). ISBN: 972-21-1032-2. \$50.00

FIRST EDITION. A second Caminho edition appeared in 1998. Ilheu Editora of Cabo Verde published editions in 1995, 2000 and 2003. There was a Círculo de Leitores edition published in 2001, while Caminho came out with editions in 2010 and 2019.

The author, a lawyer who has practiced on the island of São Vicente, was born on the island of Boavista, Cabo Verde, 1945. This novel, based on his official prosecution of "Andre" for fratricide in 1976, is set on the island of Santiago. Almeida published four previous works of fiction, including *O testamento do Sr. Nepomuceno da Silva Araújo* (1989), which was made into a film, including four subsequent novels. He has been responsible for a total of sixteen books and was awarded the Prémio Camões in 2018.

By a Native of São Tomé

With Author's Signed and Dated Presentation Inscription

2. ALMEIDA, [João Maria da Fonseca] Viana de. *Maiá póçon: contos*. Lisbon: Edições Momento, 1937. 8°, original illustrated wrappers (light spotting and some chipping; head of spine somewhat defective). Uncut. Light browning. In good condition. Author's signed and dated (10 May 1937) eight-line presentation inscription to Cristiano Lima on recto of front free endleaf [p. 1]. 169 pp., (3 ll.). \$150.00

FIRST EDITION. The title story only appeared in anthologies in 1969 and 1972; a second edition was printed in 2002. The subtitle on the front cover reads "Contos Africanos". The printed dedication, on p. [3], reads "Á minha mãe que ficou em São Tomé Depois que abalei, á negra de alma meiga, resignada e dolorosa, de olhar suave como uma benção, que me amparou os primeiros passos e me formou o carácter".

The journalist Viana de Almeida was born in São Tomé in 1903 and lived in Lisbon from early childhood. He was a great-grandson of the first Barão de Água-Izé. He founded and directed the newspapers *A mocidade africana* (1931), *Humanidade* (1935), and co-edited the *Africa Magazine* (Lisbon 1932). A reporter for *O século*, he also contributed to the *Diário de Lisboa*, *Notícias*, and *Brado africano*. According to the Cape Verdean writer Manuel Lopes, these stories were actually written by António Aurélio Gonçalves based on notes furnished by Viana de Almeida.

* Moser & Ferreira, *New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa* 3105. See also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 161. NUC: CtY. Porbase locates two copies at the Biblioteca Nacional de Portugal and one each at Casa do Alentejo, Fundação Calouste Gulbenkian, Instituto Investigação Científica e Tropical, and Universidade do Porto.



Item 5

1-14.
—
Ao Sr. Sr. Coman-
dante N. A. Ferraz
— Com os cumprimen-
tos de
Jose Barba
Sta Maria de
Icha do Sul, 11/8/42.

Item 5

*3. **AMARAL, Ilídio do.** *Santiago de Cabo Verde: a terra e os homens.* 2nd edition. Introduction by João Guerreiro. Lisbon: Associação da Universidade de Língua Portuguesa / Centro de Estudos Geográficos da Universidade de Lisboa / Instituto de Investigação Científica Tropical, and Faro: Universidade do Algarve, and Praia: Universidade de Cabo Verde, 2007. Small folio (26 x 19.8 cm.), publisher's cloth with dust jacket. As new. (3 ll.), 444 pp., (3 ll.), 5 plates with maps and plans, 28 folding maps, plans, tables, graphs and illustrations, lxiv pp. illustrations, some in color, many maps, plans, tables and graphs in text, ISBN: 978-989-95425-3-2. \$85.00

Facsimile reprint of the original edition of Lisbon: Junta de Investigações do Ultramar, 1964 (Memórias, segunda série, nº 48). The two-page introduction is new to the present edition.

4. **ANGOLA, República Popular.** *Textos africanos de expressão portuguesa.* [Luanda]: Ministério da Educação, n.d. [1980s]. 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 162 pp., (2 ll., 1 blank l.), illustrations in text, glossary, bio-bibliographical notes. ISBN: none. \$50.00

Includes works poetry, prose and fiction from Angola, Cabo Verde, Guiné, Moçambique, and São Tomé e Príncipe. The rear wrapper bears the sentence, "Estudar é um dever revolucionário."



Author's Signed and Dated Presentation Inscription, in a Rare Early Work

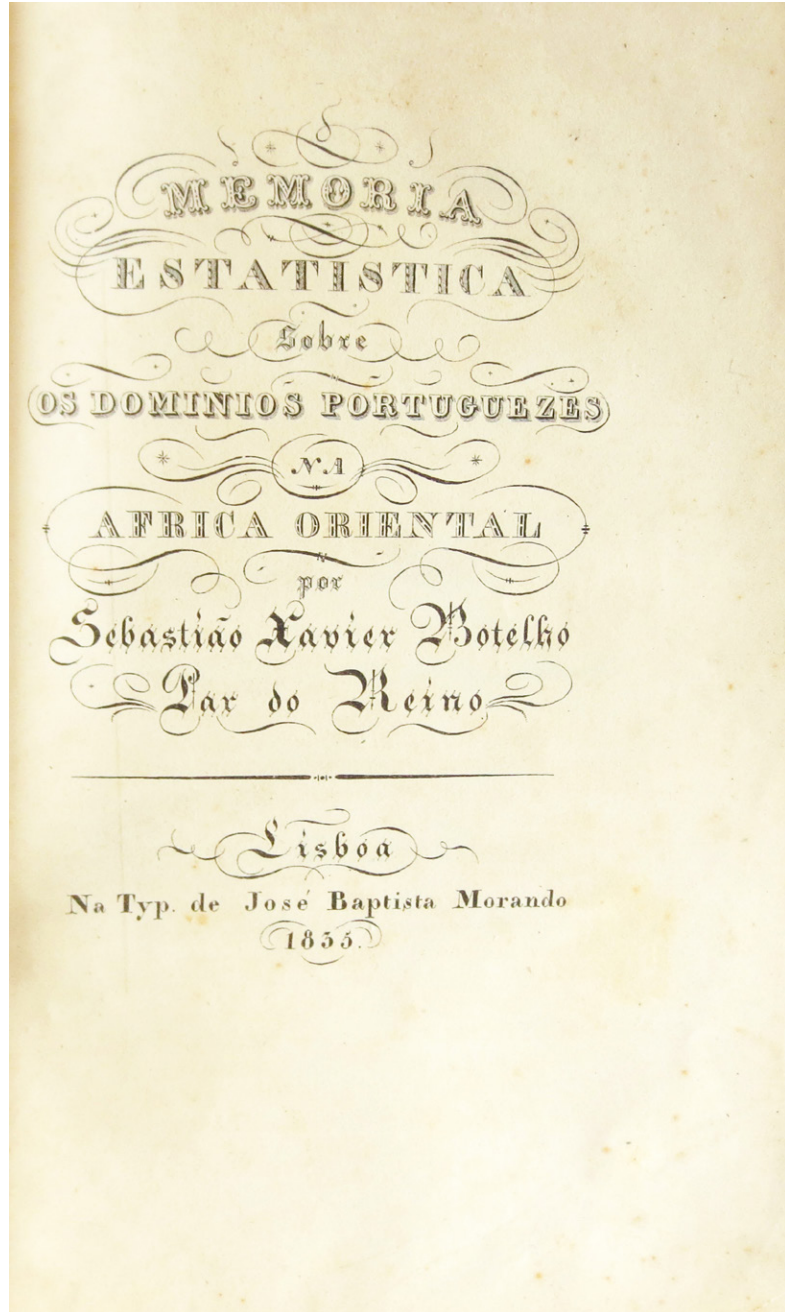
5. BARBOSA, Jorge [Vera-Cruz]. *Ambiente*. Praia: Minerva de Cabo Verde, 1941. 8°, original printed wrappers (upper and lower edges frayed, spine defective at head and foot). Internally fine; overall in good to very good condition. Author's signed and dated six-line presentation inscription on recto of front free endleaf: "Ao Exm° Sr. Coman- // dante M.A. Ferrez // — Com os cumprimentos de // Jorge Barbosa // Stª Maria da // Ilha de Sal, 11/8/942." 48 pp., (2 ll.). \$900.00

FIRST EDITION of Barbosa's second collection of verse; rare. A native of Cidade da Praia (1902-1971), Barbosa worked as a customs and municipal official in Cabo Verde while simultaneously pursuing a distinguished literary career. With his first poetry collection, *Arquipélago* (Praia, 1935), he introduced a new and distinctive Cabo Verdean poetry, no longer imitative of European forms. The following year, Barbosa joined with the writers Manuel and João Lopes, and Baltasar Lopes da Silva to found the pioneering Cabo Verdean literary journal *Claridade*: "It can truly be said that Cape Verdean literature is divided into two periods: before and after *Claridade*" (Moser & Ferreira). Barbosa's later verse collection, *Caderno de um Ilhéu* (Lisbon, 1956), was awarded the first Prémio de Poesia Camilo Pessanha by the Agência do Ultramar.

* Moser & Ferreira, *Bibliografia das literaturas africanas de expressão portuguesa* pp. 129-30 and 138-9; *A New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa* (2nd edition, completely revised and expanded, 1993) 1783. Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976) 1131. See also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 124-6; Simone Caputo Gomes in *Biblos*, I, 542-4; and Elsa Rodrigues dos Santos, *As máscaras poéticas de Jorge Barbosa e a mundividência Cabo-Verdiana* (1989). NUC: CtY. OCLC: 42782996 (adds a copy at University of Pennsylvania, University of California, Berkeley, University of California Northern Regional Library Facility, British Library); 62137192 (Bibliothèque nationale de France).

***6. BARBOSA, Jorge [Vera-Cruz].** *Poesia inédita e dispersa*. Prefácio, organização e notas de Elsa Rodrigues dos Santos. Lisbon: ALAC—África, Literatura, Arte e Cultura, 1993. Coleção Para a História das Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa, 11. 8°, original illustrated wrappers. As new. 156 pp., (2 ll.), illustrated. ISBN: none. \$20.00

Born in Cidade da Praia in 1902 (he died in 1971), Barbosa worked as a customs and municipal official in Cabo Verde while simultaneously pursuing a distinguished literary career. With his first poetry collection, *Arquipélago* (Praia, 1935), he introduced a new and distinctive Cabo Verdean poetry, no longer imitative of European forms. The following year, Barbosa joined with the writers Manuel and João Lopes and Baltasar Lopes da Silva to found the pioneering Cabo Verdean literary journal *Claridade*: "It can truly be said that Cape Verdean literature is divided into two periods: before and after *Claridade*" (Moser & Ferreira). Barbosa's later verse collection, *Caderno de um Ilhéu* (Lisbon, 1956), was awarded the first Prémio de Poesia Camilo Pessanha by the Agência do Ultramar.



Item 7

*First Work Devoted Specifically and in Depth to Mozambique
With Important Ethnographical Information
Includes Chapters on Mozambique and the Ilhas de Cabo Delgado*

*7. **BOTELHO, Sebastião Xavier.** *Memoria estatística sobre os domínios portugueses na África Oriental.* Lisbon: Na Typ. de José Baptista Morando, 1835. 8°, early twentieth-century speckled sheep by Paulino Ferreira (some minor wear), spine richly gilt with raised bands in five compartments, crimson morocco lettering piece, gilt letter, marbled endleaves, edges sprinkled red. Small repairs to upper outer corner and outer blank margin of errata leaf. In very good condition. Gray on red oval binder's ticket: "PAULINO FERREIRA // TEL. 1495 // ENCADERNADOR // LISBOA // R.N. da TRINDADE, 82". (1 l.), 400 pp., (1 l., 1 l. errata), 6 folding plates. \$900.00

FIRST and ONLY EDITION of this important work on Portuguese East Africa and the surrounding territory. It is widely regarded as the earliest work devoted specifically and in depth to Mozambique (Darch and Pacheleke, *Mozambique*, No. 6, World Bibliographical Series, v. 78).

The *Memoria* includes chapters on the Cape of Good Hope, Natal, Lourenço Marques, Inhambane, Sofala, Quelimane, Sena, Tete, Mozambique and the Ilhas de Cabo Delgado, as well as the kingdoms of the Chingamira, Quiteve, Quissanga, Madanga and Monomotapa. For the African tribes, Botelho, who was governor and captain-general of Mozambique from the 20th of January 1825 to the 21st of August 1829, gives such information as burial rites, succession as tribal chief, marriage customs, government and agricultural products. For the Portuguese cities and regions he gives topographical information, some historical background, agricultural products, and suggestions for improvement. The great historian Alexandre Herculano (quoted in Innocência) described it as "o mais bem escripto livro de prosa que ha vinte annos se tem escripto em Portugal." According to Innocência, few copies of the work were printed, and those were distributed to the author's friends; this, combined with the value of the work, makes it rare on the market.

The folding lithograph plates are plans of the bay of Lourenço Marques and the port of Inhambane, a view of the Casa de Bartholomeu dos Martires (home of the Governor of Mozambique), and plans of the area around Quelimane, of the ports of Mozambique, Conducia and Mocambo, and of the island and city of Mozambique.

In 1837 Botelho published a *Segunda Parte* to counter an attack on the *Memoria* that appeared in the *Edinburgh Review*. The *Resumo* was published a year before the *Memoria*, and serves as an introduction to it.

* Innocência VII, 225. Mendelssohn I, 158. On the important Lisbon binder Paulino Ferreira (b. 1861), see Matias Lima, *Encadernadores portugueses*, pp. 104-5. NUC: DLC, CtY. Porbase lists Biblioteca Nacional de Portugal (two copies), Instituto de Investigação Científica e Tropical (four copies), and Universidade de Coimbra (one copy).

Attacks the Governor of Cabo Verde

8. [CABO VERDE]. *Cabo Verde. Abusos, violencias e despotismos do Governador Marinha de Campos*. Lisbon: Imprensa de Manuel Lucas Torres, 1911. Large 8°, original printed wrappers (slightly chipped and soiled, blank lower outer corner of front wrapper torn away). Browned, but not brittle. Overall in good to very good condition. 96 pp., 3 halftone facsimiles in text. \$250.00

FIRST and ONLY EDITION. The front wrapper bears a variant title and imprint: *Cabo Verde. Quatro mezes e meio de uma administração ultramarinha a pontapés, ou A administração do sr. Marinha de Campos*. Praia: Antonio Duarte da Graça; Lisbon: n.pr., 1911. The author sets out the many malfeasances of Cabo Verde's governor, Arthur Marinha de Campos as of 1911.

* Not in Innocência or Fonseca, *Pseudónimos*. Not located in NUC. OCLC: 18041339 (University of California-Los Angeles, University of Florida, Northwestern University, Rhode Island College, University of Wisconsin-Madison [digitized as 794221189]); 70771293 (Northwestern University); 27243877 is a microfiche. Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched). Not located in Hollis or Orbis. Melvyl cites a single copy at the SRLF.

Battling Over Bolama

9. [CABO VERDE]. *Casal Ribeiro, José Maria Caldeira, Conde do Casal Ribeiro. Interpeção sobre os acontecimentos ocorridos na Guiné Portuguesa realizada na Camara dos dignos Pares em sessão de 3 de Agosto de 1868*. Lisbon: Typographia Franco-Portuguesa, 1868. 8°, disbound. In very good condition. 62 pp. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION. In a speech delivered in the Portuguese parliament, Casal Ribeiro addresses the dispute with Great Britain over Bolama, an island off the shore of Portuguese Guinea (now Guinea-Bissau). The Portuguese had claimed Bolama in 1830, following failed British attempts at colonization in 1792 and 1814. In 1860, the British annexed Bolama to Sierra Leone. The dispute over the island lasted ten years, with President Ulysses S. Grant finally arbitrating the dispute in favor of Portugal. Speaking while the dispute was still in progress, the author took the opportunity to discuss what Portugal would have to do to retain her colonies and alliances. The Bolama dispute is an early episode in the Scramble for Africa, which was at its most intense in the 1880s and 1890s.

Casal Ribeiro (1825-1896) was a deputy to the Cortes and in the 1860s, served as minister of the Treasury, of Foreign Affairs, and of Public Works.

* Innocência V, 24; XIII, 88. Fonseca, *Aditamentos* p. 246. NUC: DLC. OCLC: 6416179; 220508357. Porbase cites a single copy, at the Biblioteca Central da Marinha, Lisbon.

Recommendations for the Economic Development of Cabo Verde

10. [CABO VERDE]. Menezes, Sebastião Lopes de Calheiros e. *Apontamentos apresentados a Comissão encarregada dos melhoramentos da Província de Cabo Verde ...*. Lisbon: Imprensa Nacional, 1866. 8°, original pink printed wrappers. Uncut and unopened. Light foxing. (1 blank l.), 68 pp., (1 blank l.). \$350.00

FIRST EDITION of this work by a former civil servant in Cabo Verde, suggesting ways to improve the lot of the colony. After an introduction in which he ponders the state of Portuguese colonial administration, the author makes recommendations for economic improvement that include encouraging fishing, harvesting salt, and collecting coral. The recommendations are based on the author's knowledge of the character of the indigenous population and the climate of Cabo Verde. Pages [35]-68 of the present work consist of 20 fact-filled documents, including letters from officials, royal decrees, transcriptions of speeches, etc. Cabo Verde had an excellent harbor, but had been on the decline since the slave trade was prohibited in the 1830s.

This is an early contribution to a stream of works published by the Portuguese during the Scramble for Africa, which was at its most intense in the 1880s and 1890s. The author compares administration of Portuguese colonies with administration of the colonies of France, Great Britain, Holland and Spain.

A second edition appeared at Viana do Castelo, 1895. The author (1816-1899) was Governor of Angola in 1861-1862. His other works include a report on his tenure there.

*Innocêncio XIX, 186. NUC: DLC, WU, NNC. OCLC: 26962564; 457238192; 560420872. Porbase cites 2 copies at the Biblioteca Nacional de Portugal (one in poor condition), and 2 at the Biblioteca Central da Marinha.

The Mysterious St. Brendan's Isle

11. *Carta em resposta a hum amigo, na qual se dá noticia da Ilha Antilia, ou de S. Borondon, ou Santa Cruz, vulgarmente denominada a Ilha Encuberta*. Lisbon: Na Officina de Simão Thaddeo Ferreira, 1815. 8°, later rear wrapper (front wrapper missing). Typographical ornaments on title page. Brownstain at lower corner, not affecting text. Single pinpoint wormhole, touching one letter per page. In good condition. Margins of title page have early ink scribbles: eight trials of a monogram and two "Lisboa"s. Two old ink manuscript annotations in upper blank margin of p. 3 ("SS" and "Thereza de Jesus"). 40 pp. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION. The Isla de San Borondón, also known as the Island of St. Brendan, was first mentioned in European literature during the ninth century. Supposedly located in the Atlantic, northwest of Africa, it was said to mysteriously appear and disappear. From the fifteenth to eighteenth centuries, hundreds claimed to have seen it, but no one ever visited it and returned to tell the tale. The anonymous author of this pamphlet suggests that the legend gained popularity in Portugal after the *trovas* of Bandarra began to circulate in the mid-1500s. The relevant lines from Bandarra are

quoted, as well as substantial excerpts from other Spanish and Portuguese writers who referred to this island during the sixteenth to eighteenth centuries.

* Not in Innocêncio or Fonseca, *Pseudónimos*. Not located in NUC. OCLC: 55238928 (Biblioteca Nacional de Chile); 80606929 (Houghton Library-Harvard University); 249389299 (Staatsbibliothek zu Berlin). Porbase locates a single copy, at the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Poems on São Tomé e Príncipe
With Author's Signed and Dated Presentation Inscription

12. CINATTI, Ruy [Vaz Monteiro Gomes]. *Lembranças para S. Tomé e Príncipe*, 1972. Évora: [colophon] Edição de Instituto Universitário de Évora, composto e impresso na Évoratipo, 1979. 8°, original printed wrappers (spine a bit sunned). Printed on thick, grayish paper. In very good condition. Author's signed ("Ruy Cinatti") and dated ("01/5/79") seven-line presentation inscription to António Barahona da Fonseca on initial (blank) leaf recto. 71 pp., (2 ll.). ISBN: none. \$250.00

FIRST and ONLY EDITION of these poems about São Tomé e Príncipe.

Born in London, Cinatti (1915-1986), poet, agronomist, and anthropologist, studied agronomy and meteorology in Lisbon at the Universidade Técnica, then studied social anthropology at Oxford University before entering Portuguese government service, first in Timor and later in Lisbon. He spent a good part of his life in Timor, and also spent time in São Tomé e Príncipe, writing about both places in his poems and scientific works. During his active and distinguished literary career, he was founder and co-director of *Cadernos de Poesia*, which also published his *Nós não somos deste mundo* as well as works by other aspiring poets. He was founder and editor of the literary review *Aventura* (1942-44) and author of several later poetry collections. His work departs from that of the *Presencistas*, displaying a marked affinity for the styles and themes of the nineteenth-century Romantic poets.

Provenance: António [Manuel Baptista] Barahona da Fonseca, a significant Portuguese poet (born Lisbon, 1939), lived for some time in Moçambique, and in Lisbon in the late 1950s belonged to the "Grupo do Café Gelo". Influenced by surrealism, he contributed to the first and second fascicles of *Poesia experimental* (1964 and 1966). Barahona da Fonseca converted to Islam in 1975, adopting the name Muhammed Rashid. He has been involved in a number of heated polemics. See Álvaro Manuel Machado in *Dicionário da literatura portuguesa*, p. 200; Jorge Colaço in *Biblos*, II, 643-4; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 529-31.

* On the important poet Ruy Cinatti, see Lourinda Bom in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 128-9. Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (16th ed.), p. 1175. Maria João Borges in *Biblos*, I, 1146-7. *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 574-5. *Grande enciclopédia* XXXIX, 330. OCLC: 81387926 (microfilm reel held by European Register of Microform and Digital Masters, Ibero-Amerikanisches Institut Preußischer Kulturbesitz-Bibliothek); 11297254 (Columbia University, University of Massachusetts Amherst, Harvard College Library, Indiana University, Northwestern University, University of Florida, Universiteitsbibliotheek Utrecht). Not located in Porbase. Not located in Jisc.

ALEGASÃO JURIDICA,

Na qual se mostra, que são do Padroado da Coroa,
e não da Ordem Militar de Cristo, as Igrejas,
Dignidades, e Benefícios dos Bispados do Cabo de
Bojador para o Sul, em que se comprehendem os
Bispados de Cabo Verde, S. Thomé, Angola,
Brazil, India, até á China.

OFERECIDA

À

SUA ALTEZA REAL

o

PRINCIPE DO BRAZIL
REGENTE DE PORTUGAL,

POR

D. JOZE JOAQUIM DA CUNHA
DE AZEREDO COUTINHO,

BISPO DE FARNAMBUCO, ELEITO DE BRAGAN-
SA, E MIRANDA,

DO CONSELHO DE SUA Magestade.



L I S B O A:

NA OF. DE ANTONIO RODRIGUES GALHARDO,
Impresor dos Conselhos de Guerra, e do Almirantado.

ANNO M. DCCC. IV.

Por Ordem Superior.



Item 13

*Rare Work by an Important Brazilian Author
In Very Fine Condition in a Luxurious Contemporary Binding*

***13. COUTINHO, José Joaquim da Cunha de Azeredo.** *Alegação jurídica, na qual se mostra, que são do Padroado da Coroa, e não da Ordem Militar de Cristo, as igrejas, dignidades, e benefícios dos Bispados do Cabo de Bojador para o Sul, em que se comprpeendem os Bispados de Cabo Verde, S. Thomé, Angola, Brazil, India, até á China* Lisbon: Na Of. de Antonio Rodrigues Galhardo, 1804. 4°, contemporary crimson sheep (only the slightest wear), smooth spine gilt, covers elaborately gilt with gilt super-libris of Portuguese royal arms at center, all text block edges gilt, edges of boards elaborately gilt tooled, marbled endleaves. Woodcut Portuguese royal arms on title page. In exceptionally fine condition. 82 pp., (1 integral blank l.). \$3,600.00

FIRST and ONLY EDITION of this important work on the ecclesiastical and civil administration of the Portuguese overseas territories. Azeredo Coutinho argues that his rights and duties as Bishop of Pernambuco have been unjustly hindered and usurped by the Meza da Consciencia e Ordens, which claimed his bishopric (as well as the bishoprics in São Thomé, Cabo Verde, Angola, India and the rest of Brazil) as part of its territory. Azeredo Coutinho argues that all those bishoprics were part of the Real Padroado, and gives extensive documentation from the time of the earliest Portuguese discoveries to back his claim. The Prince Regent D. João, however, believed that all these territories had been given to the Order of Christ, and that they were therefor under control of the Meza, created in 1532 by D. João III after the Portuguese king became Master of the three Orders (Christ, Aviz and Santiago) that had played such major roles in the Portuguese reconquest and discoveries. Copies of this work were confiscated by a decree of June 20, 1804, although copies already sold continued to circulate. Some copies contain an errata leaf at the end. The present copy contains an integral blank leaf at the end rather than an errata, conjugate to the final leaf of text containing pp. 81-2 (signed L1), leading to the conclusion, supported by the illustrious binding, that in all probability we have an early issue, printed prior to the printing of the errata.

Azeredo Coutinho (1742-1821), a native of Rio de Janeiro and a leading figure in the Brazilian Enlightenment, was one of the most influential Brazilian writers of the late eighteenth to early nineteenth century, and "the greatest reactionary of his time" (Borba). He served as Archdeacon of Rio de Janeiro, Bishop of Pernambuco and Inquisitor General in Portugal, and he worked with great zeal to develop the commerce and industry of his native Brazil.

* Borba de Moraes (1983) I, 230: "It is rare."; *Período colonial*, p. 107. Innocência IV, p. 385: "os exemplares desta obra foram mandados recolher por uma provisão de S.A.R. o Príncipe Regente de 20 de Junho de 1804". Sacramento Blake IV, 477: "Os exemplares desta obra foram recolhidos por provisão de 20 de junho destee anno; see 475-80. Palmira Morais Rocha de Almeida, *Dicionário de authores no Brasil colonial* (2010), pp. 190-4. Rodrigues 778. Not in Bosch. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. Not in Welsh or *Greenlee Catalog*. NUC: MH, DCU-IA. OCLC: 53852273 (calls for 82 pp.: Newberry Library, Universidade de São Paulo, Universitätsbibliothek Munchen); 83306484 (82 pp., [1 l.]: University of Iowa, Harvard College Library); 459003156 (incorrect collation of 160 pp.: Bibliothèque national de France); 1039525926 (82 pp., [1 l. errata]: digitized from the John Carter Brown Library copy). Porbase locates five copies: four in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one in the Biblioteca Municipal de Elvas. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.

Stories of Cabo Verde by an Important Native Author

*14. FERREIRA, Manuel. *Morna, contos de Cabo Verde*. Leiria: Printed by Tipografia Leiriense, for The Author, 1948. 8°, later three quarters crimson sheep over marbled boards, gilt rule between leather and boards, spine gilt with raised bands in six compartments (slight wear), green leather lettering pieces with author and short title gilt in second and fourth compartments from head, "FERSIL-PORTO" stamped in gilt to inner dentelle of front cover, marbled endleaves, top edges rouged, other edges uncut, red silk ribbon place marker, original illustrated wrappers bound in. Browned, as usual, but not brittle. In good condition. Author's five-line signed and dated presentation inscription across title page. 161 pp., (1 l.). \$350.00

FIRST EDITION of these stories of Cabo Verde, the author's second book, one of his principal works of fiction. A second, revised edition appeared in 1967.

Manuel Ferreira (Leiria, 1917-Linda-a-Velha, 1992), author fiction, essayist, investigator, and university professor; served time in prison for political activities from 1938 to 1939. In 1941 he became an army officer. Serving in various colonial posts, first in Cabo Verde, where he remained until 1947, he married there the writer Orlanda Amarílis. He also spent time in India, Angola, as well as visiting Nigeria and Guiné-Bissau, eventually rising to the rank of Captain. Through his wife he became familiar with most of the more important literary figures of Cabo Verde, as well as familiarizing himself with the local culture and language, which was reflected in his fiction. He also developed a passion for Lusophone African literature, which marked the rest of his life. After the April 25, 1974 Portuguese revolution, he held the first chair in Lusophone African literature at the Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, a position he maintained for the rest of his life. At the same university he was co-director of the Instituto de Estudos Africanos.

* Gerald Moser & Manuel Ferreira, *A New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa* (2nd ed., 1993) 1876. See Álvaro Manuel Machado in *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 188-9; Lourenço do Rosário in *Biblos*, II, 543; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 636-9. OCLC: 560203396 (British Library); 682521059 (Online resource). Porbase locates two copies: one in the Biblioteca Nacional de Lisboa, the other in the Fundação Calouste Gulbenkian-Biblioteca Geral de Arte. Jisc repeats British Library and adds King's College London.

*15. FIGUEIREDO, Jaime de, ed. *Modernos poetas caboverdianos, antologia*. Praia: Imprensa Nacional for Edições Henriquinas, Achatamento de Cabo Verde, 1961. Large 8°, original printed wrappers (some very light dampstaining). Light browning and occasional minor foxing. In good to very good condition; mostly unopened. xli, 197 pp., (1 l.), errata slip. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION of this anthology of poetry by Cape Verdean authors. The substantial introduction by the painter and public functionary Jaime de Figueiredo (Praia 1905-1974) includes a list of the poets selected by date of birth (p. xxxv), and a bibliography (pp. xxxvii-xli). The poets included are Jorge Barbosa, Manuel Lopes,

Oswaldo Alcantara, Pedro Corsino Azevedo, António Nunes, Agualdo Fonseca, Guilherme Rocheteau, Nuno Miranda, Arnaldo França, Tomaz Martins, Yolanda Morazzo, Ovídio Martins, Vergínio Nobre de Melo, Gabriel Mariano, Terêncio Anahory, Cosino Fortes, Jorge Pedro Barbosa, Onésimo Silveira, João Vário, and António Mendes Cardozo.

* Moser & Ferreira, *New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa* 2236.

***16. LOPES, Manuel.** *Chuva braba (novela cabo-verdiana)*. Lisbon: Instituto de Cultura e Fomento de Cabo Verde, 1956. 8°, original illustrated wrappers (very slight foxing and soiling to covers). Illustrations by the author in text and on front cover. Very light browning. Overall in very good to fine, uncut, mostly unopened condition. Illustrated lithograph bookplate of A. [lfredo] Ribeiro dos Santos (larger version). 310 pp., (1 blank l., 2 ll.). \$90.00

FIRST EDITION of the author's first novel, which was awarded the Prémio Fernão Mendes Pinto, a prize he won a second time for his volume of short stories, *O Galo que Cantou na Baía* (1959). His novel *Os Flagelados do Vento Leste* (1960), was awarded the Prémio Meio Milénio do Achamento de Cabo Verde, and was made into a rather successful film, directed by António Faria (1987).

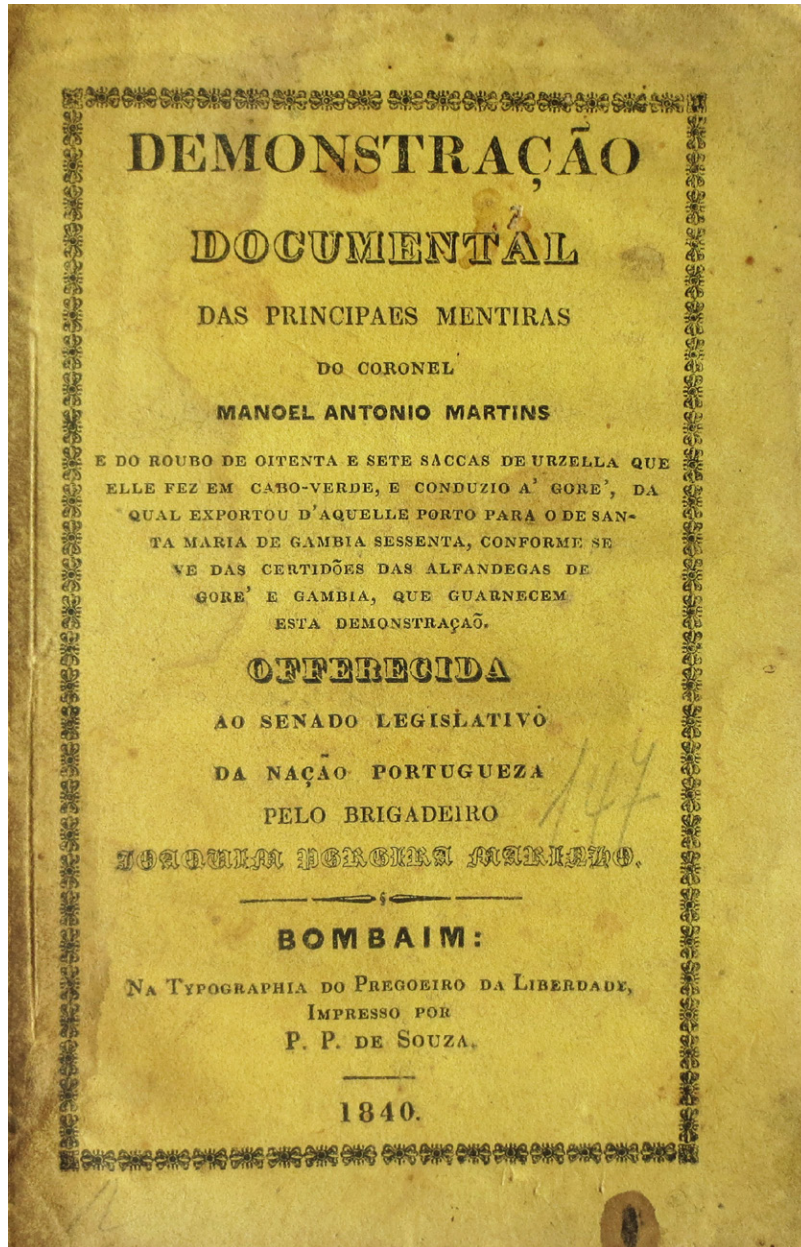
Manuel [António dos Santos] Lopes (Island of São Vicente [or, according to some, the Island of Santiago; others say the Island of São Nicolau], Cabo Verde 1907-Lisbon 2005), was an African poet, novelist, short story writer and essayist who portrayed the struggle of his people to live in a land besieged by drought, famine, and unemployment. Lopes studied at Coimbra University, then returned to Cabo Verde. In 1944 he was employed by Western Telegraph, and in 1951 was transferred to the Açores. Subsequently he worked in Portugal, where he continued to live after retirement. He was one of the founders, along with Baltasar Lopes da Silva and Jorge Barbosa, and the first editor of the journal *Claridade*, which in 1936 gave birth to modern Cape Verdean literature.

* Moser & Ferreira, *Bibliografia das Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa*, p. 150. Ana Margarida Fonseca in *Biblos*, III, 233-5. *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 318-9. OCLC: 253369514; 177291752.

Governor-General of Cabo Verde Refutes Accusations of Theft

***17. MARINHO, Joaquim Pereira.** *Demonstração documental das principais mentiras do Coronel Manoel Antonio Martins e do roubo de oitenta e sete saccas de urzella que elle fez em Cabo-Verde, e conduzio a Goré, da qual exportou d'aquelle porto para o de Santa Maria de Gambia sessenta, conforme se ve das certidões das alfandegas de Goré de Gambia, que guarnecem esta demonstração* Bombay: Na Typographia do Pregoeiro da Liberdade, impresso por P.P. de Souza, 1840. 8°, original yellow printed wrappers (spine gone). Light dampstains. In very good condition. (1 l.), 77 pp. \$800.00

FIRST and ONLY EDITION. Pereira Marinho (1782-1854), an excellent provincial administrator, irritated many during his tenure as governor-general of Cabo Verde



Item 17

(beginning in 1835) by his “temperamento irrequieto e turbulento,” and was accused by his enemies of various sorts of misconduct. This pamphlet is in response to the accusation that he had stolen 88 sacks of *urzella*, a lichen used for making violet dye. Pereira Marinho was eventually transferred to Mozambique, where he applied himself to encouraging industry and trade and repressing slavery.

Pereira Marinho had been a member of the junta that overthrew the Viceroy of India in 1821 and declared in favor of Portugal's new constitutional regime. A few months later, after another coup, he was imprisoned.

* Innocência IV, 145, 454; XII, 129. Not in Gonçalves; cf. 1553. *Grande enciclopédia XXI*, 229-30. NUC: IEN. OCLC: 39456410 (Northwestern University, University of Wisconsin-Madison, the latter digitized as 794221186); 503708612 (British Library); 79962911 (no location given); 15077755 is a microfilm copy. Porbase locates a single copy, at Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc repeats British Library.

One of 160 Copies Printed

Published at the Imprensa Nacional on the Island of Moçambique

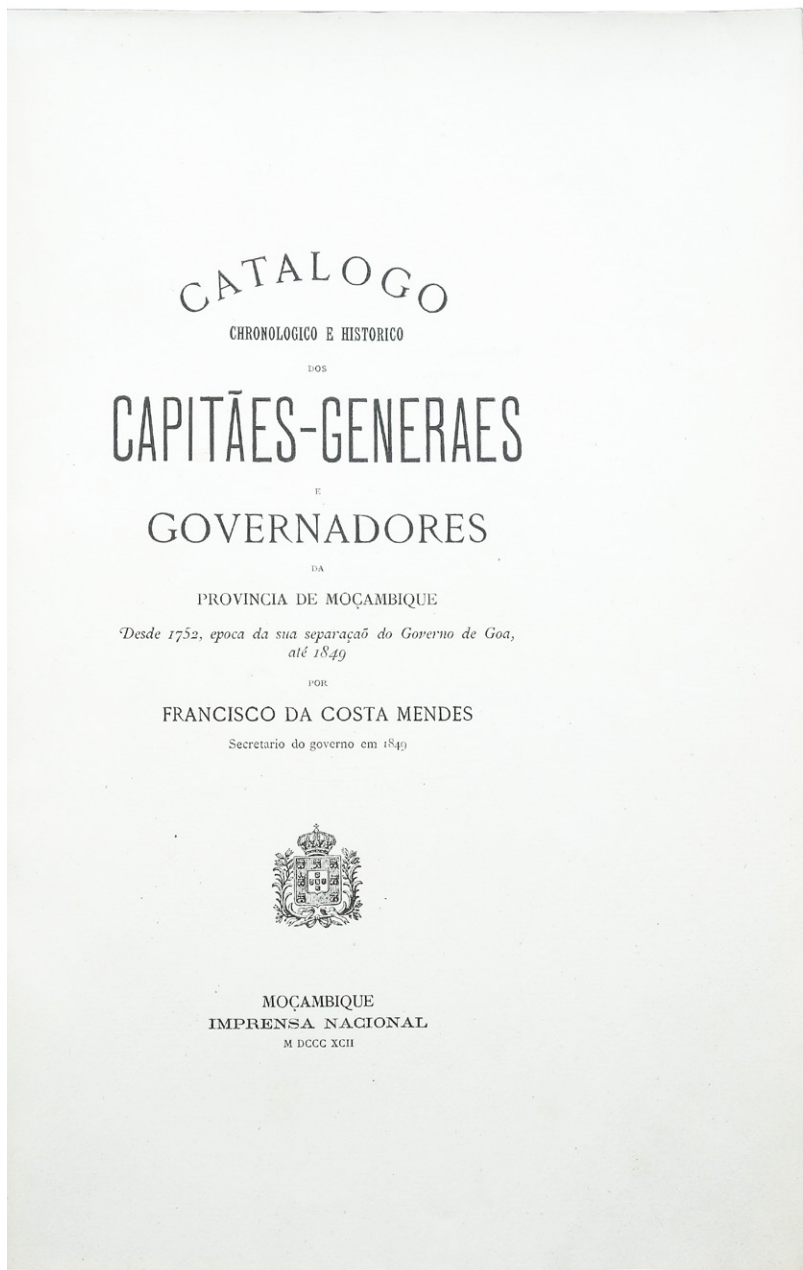
*18. MENDES, Francisco da Costa. *Catalogo chronologico e historico dos capitães-generais e governadores da Provincia de Moçambique desde 1752, epoca da sua separação do Governo de Goa, até 1849*. Preface by Joaquim José Lapa. Moçambique: Imprensa Nacional, 1892. Folio (31.7 x 22.4 cm.), contemporary quarter sheep over marbled boards (minor wear to corners), smooth spine with gilt fillets and short title lettered in gilt (crack of about 2.5 cm. to rear outer joint at foot, with some slight wear to foot; small worm damage to leather of rear cover). Wood engraved Portuguese royal arms on title page. Many wood engraved initials, headpieces, and tailpieces. Overall in very good condition. (5 ll.), 105, (1 colophon) pp. \$1,600.00

FIRST and ONLY EDITION—Limited to 160 copies. Nicely printed.

Francisco da Costa Mendes was an official in the Estado da Índia. He appears to have written the present work between 1847 and 1849, but remained in manuscript until being published in 1892.

Printing began at the Imprensa Nacional on the Island of Moçambique in 1854, with the *Boletim do governo da Província de Moçambique*. The first non-periodical imprint was a pamphlet published the same year, *Regulamento geral das alfândegas a'd [sic] Província de Moçambique*. The present work is considered the first book published there. Little is known about other works published in the colony before the early 1860s. All examples of nineteenth-century printing from Mozambique Island are rare.

* Not in Innocência; see Aditamentos, p. 137 for another work by the author. OCLC: 866896728 (Internet resource: available via Google Books and HathiTrust Digital Library); 12175991 (Northwestern University, University of Wisconsin-Madison, Hispanic & Luso Brazilian Council-London); 81300244 (no location given). Porbase locates three copies: one in the Arquivo Nacional da Torre do Tombo, and two in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the hard copies cited by Porbase, and a digitalized copy in a German-language library (which we were not able to determine).



Item 18



IV

PEDRO DE SALDANHA D'ALBUQUERQUE



Tomou posse do Governo a 5 de Agosto de 1758, e governou até 6 de Janeiro de 1763. Em cumprimento da Lei de 3 de Setembro de 1759 extinguiu as casas dos Padres Jesuitas estabelecidos n'aquella Possessaõ, confiscando as suas propriedades para a Coroa, entregando as suas igrejas ao Administrador da Prelasia.

Este Governador mandou construir o forte de Santo Antonio na Ilha de Moçambique e em Mussuril no lugar onde existia uma fachina feita por ordem de Francisco de Mello e Castro, um forte, cujo trabalho confiou ao Engenheiro Gregorio Thaumaturgo de Brito. Este Engenheiro foi tambem incumbido de levantar as cartas hydrograficas da Ilha de Moçambique e terras adjacentes, bem como os planos do porto e fortaleza de Sofalla. Encarregou o Secretario do Governo Ignacio Caetano Xavier, de concluir a carta geral da Provincia começada pelo Engenheiro Antonio José de Mello e tanto estas cartas e planos como a *historia d'esta parte de Africa, extrahida, pelo referido Secretario, da livraria dos Padres de S. Joã de Deus, foram remetidas para o Governo em Dezembro de 1758*. As copias de todo este tra-

***19. MONOD, Théodore.** *L'Île d'Arguin (Mauritanie): essai historique.* Lisbon: Junta de Investigações Científica Tropical / Centro de Estudos de Cartografia Antiga, 1983. Centro de Estudos de Cartografia Antiga, Série de Memórias, 23. Folio (28.8 x 20.8 cm.), publisher's gilt-stamped boards with dust jacket (some minor soiling to dust jacket; otherwise in fine condition). Overall in very good condition. 331, (1) pp., 23 ll. plates, most printed on both sides, with many images of maps and plans, 5 large folding plates, footnotes, extensive bibliography, index. ISBN: none. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION.

Resolves Dispute over Islands in Maputo Bay

***20. [MOZAMBIQUE].** *Bahia de Lourenço Marques. Questão entre Portugal e a Gran-Bretanha sujeita á arbitragem do Presidente da Republica franceza. Memoria apresentada pelo governo portuguez. [Segunda Memoria do governo portuguez. (Replika á memoria Inglesa.)] / Baie de Lourenço Marques. Question entre le Portugal e la Grande-Bretagne soumise a l'arbitrage du Président de la République française. Mémoire présenté par le gouvernement portugais. [Deuxième Mémoire du gouvernement portugais. Réplique au mémoire anglais.]* 2 volumes. Lisbon: Imprensa Nacional, 1873-1874. Folio (34.7 x 22.5 cm.), original violet (first volume) and yellow (second volume) printed wrappers (spines with some defects, especially the second volume; a bit of soiling and foxing to covers). Portuguese royal arms on front wrappers and title pages. Uncut and mostly unopened. Internally in fine condition. Overall very good. White paper tags with red borders (2.8 x 1.8 cm.) affixed to front wrappers. (1 blank l., 5 ll.), cxxix pp., (4 ll., 1 l.), 111 pp., (4 ll.), 3 maps in colors (2 folding); (1 blank l.), xcix, 59 pp., (errata slip), 4 folding maps (3 in colors). Facing title pages in Portuguese and French. Most text in two columns, in Portuguese and French. 2 volumes. \$400.00

FIRST and ONLY EDITIONS.

In 1861 Navy Captain Bickford had declared Inhaca and Elephant islands in Delagoa Bay (or Lourenço Marques Bay, now Maputo Bay) British territory. Portuguese authorities in Lisbon strongly protested. In 1872 the dispute was submitted to the arbitration of Adolphe Thiers, the French president; and on 19 April 1875 his successor, Marshal MacMahon, declared in favor of the Portuguese. These are the documents submitted by the Portuguese government to support their claims.

* Porbase locates six copies of the first volume, and a single copy of the second, all in the Biblioteca Nacional de Portugal.

Includes Study on the Islands in the Zambezi

21. [MOZAMBIQUE. Branco, Francisco Xavier Ferrão de Castello]. *Relatorio das investigações sobre emigração dos indigenas e outros assumptos mencionados na portaria provincial n.º 268, de 13 de maio de 1908, a que procedeu o Secretario dos Negocios Indigenas nos districtos de Quelimane e Tete.* Lourenço Marques: Imprensa Nacional, 1909. 8°, original printed wrappers, stapled (slight foxing, spine chipped). In very good condition. Early book tag inside upper wrapper. With its own title page, but paginated [209]-274, (1 l.), with tables and diagrams. \$85.00

First separate edition, very rare. Ferrão was asked to find out why so many of the indigenous population were emigrating from Quelimane and Tete, and to investigate the state of the islands in the Zambezi. He discusses the *prazos* in the area at length and by name (pp. 221-63). This work is dated March 11, 1909 on the final page.

The *Relatorio* provoked those who controlled the *prazos* to respond with the *Protesto de arrendatarios de Quelimane e Tete*, Lourenço Marques, 1909. According to that work, the *Relatorio* first appeared in the *Boletim official* of Mozambique. Given the pagination, this seems to be an offprint.

Ferrão was appointed first secretary of Indigenous Affairs in Mozambique in 1907. His duties included organizing a justice system for the indigenous population, regulating the duties of chiefs, codifying African law, organizing a civil register, controlling migration, and organizing labor and recruitment for the government and for private employers.

* Not located in OCLC. Not located in Porbase.

*Poetry and Short Stories by Authors from
Cabo Verde, Guiné, São Tomé e Príncipe, Angola, and Moçambique*

22. NEVES, João Alves das, editor. *Poetas e contistas africanos. Cabo Verde. Guiné. São Tomé e Príncipe. Angola. Moçambique. Introdução e seleção de João Alves das Neves.* São Paulo: Editora Brasiliense, 1963. 8°, original illustrated wrappers (minor wear). Cover design by Edgar Koetz. In good to very good condition. Stamped "498" on verso of half title (of an unspecified number of copies). (4 ll.), 211 pp., (1 l.). \$30.00

FIRST and ONLY EDITION. One part is an anthology of poetry, including seven authors from Cabo Verde, two from Guiné, five from São Tomé e Príncipe, ten from Angola, and ten from Moçambique. The other part includes short stories by four authors from Cabo Verde, two from Guiné, one from São Tomé e Príncipe, five from Angola, and five from Moçambique.

The cover design is by Edgar Koetz. Alves das Neves collected the works and contributed the "Introdução às literaturas africanas de expressão portuguesa" (pp. 1-12).

João Alves das Neves, essayist and journalist, was born in Pisão de Coja (Arganil, near Coimbra) in 1927. He studied in Lisbon, Porto, and in Paris at the Ecole Supérieure du Journalisme. Back in Lisbon, he was editor of the *Diário Ilustrado* and contributed to many other periodicals. From 1958 to 1989 he was based in Brazil, where he edited *O Estado de S. Paulo* and other journals, including the *Jornal de Angola* and *Imbondeiro*. He

organized over a hundred exhibitions, including many on Portuguese printing, notably one for UNESCO in Paris in 1991. His published works on Portuguese, Brazilian, and African literature run to several dozen.

* Not in Moser and Ferreira, *New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa*, although the index cites it as n° 220a (n° 220 is Alves das Neves's essay "As literaturas africanas de expressão portuguesa e a influência dos modernos escritores brasileiros," in *Temas luso-brasileiros*, Coll. Ensaio, 28 (São Paulo, 1963, with 211 pp.). *Dicionário cronológico de autores portugueses* V, 550-1. Porbase locates a copy each at Biblioteca Nacional de Portugal and Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa. Jisc locates a copy each at Cardiff University and King's College London.

Commerce and Politics of Portuguese Africa and India

***23. NEVES, José Accursio das.** *Considerações políticas e commerciaes sobre os descobrimentos, e possessões dos Portuguezes na Africa, e na Asia.* Lisbon: Na Impressão Regia, 1830. 8°, later quarter blue pebbled cloth over marbled boards (some wear), flat spine with gilt letter. Woodcut royal Portuguese arms on title page. Internally fine. Overall in good to very good condition. 420 pp. \$400.00

FIRST EDITION. Focuses with historical perspective on the commerce and politics of the Cape Verde Islands, São Thomé and Príncipe, Angola, Moçambique and Goa.

José Accursio das Neves (1766-1834), a noted economist, held various government posts; his writing was primarily concerned with the political implications of commerce. Elected a member of the Real Academia das Sciencias de Lisboa in 1810, he was a defender of conservatism, being one of the principal supporters of D. Miguel in the Córtes of 1828. As a conservative, he had been opposed to the liberal ideology behind the revolution of 1820, and the 1822 constitution. On May 14, 1821 he lost his government offices, only to be reinstated in June 1823. Nevertheless, Neves was elected deputy to the Córtes of 1822. The years 1821-1828 saw the maturing of his political-economic development. Despite the conservative approach to politics, Neves favored industrialization and free trade (while defending a moderate protectionism). As a result of his support for Miguelismo Neves became an obscure figure with the triumph of the liberals at the end of his life. Today he is regarded as one of the most brilliant Portuguese thinkers and most lucid prose writers of his age, a precursor of modern economic theory in Portugal.

* Innocêncio IV, 182. Figaniere, *Bibliographia historica portugueza* 1013. Not in Kress. Not in Kress, *Luso-Brazilian Economic Literature before 1850*. On the author, see Laranjo, *Economistas portugueses* pp. 89-94. Porbase locates a single copy, at Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa. Jisc locates a copy each at British Library, Oxford University, Senate House Libraries-University of London, and Cambridge University.

Novellas from the Imbondeiro Press

24. NOGUEIRA, [António] Horácio [Alves]. *A vida recomeça hoje.* Sá da Bandeira, Angola: Publicações Imbondeiro, 1962. 8°, original illustrated wrappers (minor wear at edges, text block block loose). Printer's device on title page; a larger version of the device, in black and white, is on the front wrapper. Unopened. Light browning. In good to very good condition. 150 pp., (1 l.). \$200.00

FIRST and ONLY EDITION of this collection of three novellas: "A vida recomeça hoje," "Natal em S. Tomé," and "O velho plano" (the third unrelated to Africa).

Horácio Nogueira (António Horácio Alves Nogueira, b. Góis, Coimbra, 1925), a Catholic priest and educator, went as a missionary to Africa, settling in Malanje, Angola, in 1958. He published his first book of poetry in 1960 (*Cabo Verde*), and soon became tied to the Imbondeiro publishing house. His work was included in Imbondeiro's *Novos contos d'Africa*, 1962.

Imbondeiro was established by Garibaldi de Andrade and Leonel Cosme in January 1960 in Sá da Bandeira (now Lumbango). A monthly publication, *Colecção Imbondeiro*, aimed to disseminate the literature of Portugal's colonies. Within a few months, its circulation had reached two thousand. Imbondeiro also published multi-volume anthologies, including *Mákua* (poetry), *Dendela* (children's literature), *Imbondeiro Gigante* (short stories), *Livro de Bolso Imbondeiro* (short stories, novellas, and dramas), *Contos d'Africa* and *Novos contos d'Africa*. In these and the 68 issues of the *Colecção Imbondeiro*, the Imbondeiro press introduced more than sixty authors who were significant in the literature of the Portuguese colonies. Imbondeiro was the largest publisher of its time in Angola. Its rival in publishing authors in the Portuguese colonies was the Casa dos Estudantes do Império, based in Lisbon, whose *Colecção Autores Ultramarinos* tended to be more favorable to the Portuguese government. Imbondeiro was so influential that in 1965 the Portuguese authorities shut it down, based partly on the fact that some of Imbondeiro's authors had expressed disaffection with the government.

* Moser and Ferreira, *A New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa*, n° 1134; by this author, see also 1135, 1136, 1144, 1529, 2053, and 3163. Soares, *Notícia da literatura angolana*, p. 329. *Dicionário cronológico de autores portugueses V*, 425. On Imbondeiro, see Leonel Cosme in *Biblos III*, 1157-58, and Soares, *Notícia da literatura angolana* p. 208. Porbase locates a single copy, at Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc locates a copy each at King's College London and Manchester University.

25. PARKER, George Williams. *A Concise Grammar of the Malagasy Language.* London: Trübner & Co., 1883. 8°, publisher's cloth. In very good condition. 66 pp., 1 folding table, 24 pp. advertisement. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION. Malagasy is the principal language spoken on the island of Madagascar. Along with French, it is one of Madagascar's two official languages. The Malagasy language is the westernmost member of the Malayo-Polynesian branch of the Austronesian language family.

*Massive Compendium Devoted to
Portuguese India, Moçambique, Angola, Guinea, Cabo Verde, etc.*

26. PORTUGAL. Conselho Ultramarino. *Annaes do Conselho Ultramarino. Parte official.* Lisbon: Imprensa Nacional, 1867-1869. Folio (30x20.5 cm.), unbound. Wood engraved Portuguese royal arms on title pages. Edges chipping. Uncut and partly unopened. Overall in good to very good condition. Oval stamp on first title page: "Offerecido pelo Ministerio das Colonias." (1 l.), 684; 211 pp.; (1 l.), 3, 101; 94; 68; 54 pp.; (2 ll.), 75; 28 pp. Text in 2 columns. \$300.00

FIRST and ONLY EDITION, complete with the exception of the title page for Series II. Series I, Fevereiro de 1854 a Dezembro de 1858 has a separate title page dated 1867.

Lacks the separate title page with table of contents on verso, dated 1867, for Series II, Janeiro de 1859 a Dezembro de 1861; the text of 211 pp. is complete.

Series III-IV-V-VI, Janeiro de 1862 a Dezembro de 1865 has a separate title page dated 1868.

Series VII-VIII, Janeiro de 1866 a Maio de 1867 has a separate title page dated 1869.

* Porbase locates five sets: two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one each at the Biblioteca Municipal do Porto, Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra, and Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa; none of these runs appear to be complete.

Changes Status of Cabo Verde—Early Rio de Janeiro Imprint

27. [PORTUGAL. Laws. D. João, Prince Regent of Portugal 1799-1816, then D. João VI King of Portugal and Brazil, 1816-1826]. *Decreto. Convinido muito ao bem do Estado nas circunstancias actuaes, muito mais graves do que no tempo, em que as Ilhas de Cabo Verde se governavão com Capitania General, que aquellas Ilhas sejam novamente regidas por hum Governador e Capitão General [Rio de Janeiro]: Na Impressão Regia, dated 26 March 1808. Folio (29.2 x 20 cm.), disbound. In good to very good condition. (2 ll.), printed on the first page only. \$1,000.00

Returns the Cape Verde Islands to the status of *capitania general* and appoints D. António Coutinho de Lencastre, who was already serving as governor, to also serve as captain-general. In 1808 Cabo Verde was still important for the slave trade and as a resupply station for ships on the mid-Atlantic shipping lanes.

This is an early imprint from Rio de Janeiro. Except for the press operated very briefly by Antonio Isidoro da Fonseca in 1747, without authorization, there was no printing press in Brazil until 1808, when the Portuguese court fled there as a result of the French invasion of Portugal during the Peninsular War. The Court arrived in Rio de Janeiro on 7 March 1808. From 1808 to 1811 (when Manuel da Silva Serva began to print in Bahia), the Impressão Regia was the only press working in Brazil. It remained the only press in Rio de Janeiro until 1821.

* Almeida Camargo & Borba de Moraes, *Bibliografia da Impressão Régia do Rio de Janeiro*, II, no. 2. Not in Valle Cabral. Not in Bosch. Not in JCB, *Portuguese and Brazilian Books*. OCLC: 78541263 (John Carter Brown Library). Not located in Porbase. Not located in Jisc.

1808
DECRETO.

CONVINDO muito ao bem do Estado nas circumstancias actuaes, muito mais graves do que no tempo, em que as Ilhas de Cabo Verde se governa-
vão como Capitania General, que aquellas Ilhas fe-
jão novamente regidas por hum Governador e Capi-
tão General: E Attendendo ao bem que até agora
Me tem servido no Emprego de Governador dellas D.
Antonio Coutinho de Lencafre, e Esperando que o
seu zelo iguale a importancia, que a conjunctura
presente dá ás mesmas Ilhas: Hei por bem, e Sou
servido Erigir novamente em Capitania General a
Capitania das Ilhas de Cabo Verde, e Nomear Go-
vernador e Capitão General dellas a D. Antonio
Coutinho de Lencafre, seu actual Governador. O
Visconde de Anadia, Do Meu Conselho de Estado,
Ministro, e Secretario de Estado dos Negocios da
Marinha, e Dominios Ultramarinos o tenha assim
entendido, e faça executar com os Despachos neces-
sarios. Palacio do Rio de Janeiro em vinte e seis de
Março de mil oitocentos e oito.

Com a Rubrica do PRINCIPE REGENTE N. S.

Regist.

Na Impressão Regia.

Accounting for Brazil, Azores, Madeira, Africa, India

28. PORTUGAL. Laws. D. João V. *Regimento dos contos do Reyno, e Casa, nesta nova impressam acrescentado com hum Alphabeto para nelle se achar com muita facilidade o que contem todos os capitulos.* Lisbon: Na Officina de Valentim da Costa Deslandes, 1708. Folio (29 x 20.7 cm.), contemporary limp vellum (soiled and with a few minor defects; rear free endleaf gone). Large engraved Portuguese royal arms on title page. Woodcut initials, several rather large. Typographical headpieces. Woodcut headpiece. Several large woodcut tailpieces and smaller vignettes. Clean and crisp, in very good to fine condition. Near contemporary ink inscription "De João de Siqueyra 1712" on front free endleaf recto. Old ink "Coimbra" on rear pastedown. (8 ll.), 177 pp. Pages 83-4 misnumbered 81-2.

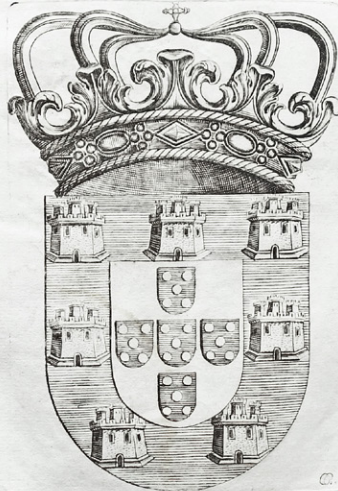
\$3,000.00

FIRST EDITION thus; significantly different from the published *Regimentos dos Contos* of 1628 and 1669. The Casa dos Contos was the primary organ for regulation and fiscalization of state receipts and expenses. This document provides insights into trading patterns, such as the importation of wheat to continental Portugal from the Azores, Madeira, Flanders and Brittany. Much attention is also paid to Portugal's overseas affairs. Chapter 18 (p. 24) deals with Brazil. Chapters 39 (pp. 48-9), 40 (pp. 49-50), and 67 (pp. 81-2) deal with Africa. Chapter 8 (pp. 8-9) refers to the Azores, Madeira, and Africa. Chapter 94 (pp. 110-1) is about Cartas Geraes da India. Chapter 22 (pp. 28-9) contains references to the Casa da India and the Casa de Ceuta, while Chapter 46 (pp. 57-8) refers to the Casa da India. Chapter 41 (pp. 50-1) deals with the importation of wheat to Lisbon from the Azores and Madeira; Angra on the island of Terceira is mentioned specifically, as are the islands of Madeira and Porto Santo. Chapter 14 (pp. 19-20), "Do tempo em que os Officiaes de recebimento ham de vir dar conta aos Contos depois de terem acabado o porque foram providos," includes references to the Azores, Madeira, Porto Santo, Angola, Mina, Cabo Verde, and São Thomé.

* Cunha, *Impressões Deslandesianas*, I, 626-7. Monteverde 4398 lists a *Regimento das Contas* of 1708 which in all other respects appears to be the same as the present work and the one listed by Porbase for that year; probably a mistaken transcription of the title. Not in Alden & Landis. No *Regimento dos contos* in Innocêncio. No *Regimento dos contos* in Borba de Moraes. No *Regimentos dos contos* in JCB *Portuguese and Brazilian Books* [but we sold another copy of the present edition to JCB in 2016]. No *Regimento dos contos* in Azevedo Samodães, Ameal, Nepomuceno, Fernandes Tomaz, Ávila Perez or Afonso Lucas. See Virgínia Rau, *A Casa dos Contos*. OCLC: 29069074 (Indiana University, University of Minnesota). Porbase locates two copies, both in the Biblioteca Nacional de Portugal. No *Regimento dos contos* located in Hollis, Orbis or Melvyl.

REGIMENTO
DOS
CONTOS DO REYNO,
E CASA,

NESTA NOVA IMPRESSAM ACRESCENTADO
com hum Alphabeto para nelle se achar com muita fa-
cilidade o que contem todos os capitulos.



E M L I S B O A.

Na Officina de VALENTIM DA COSTA DESLANDES,
Impressor de Sua Magestade.

Com todas as licenças necessarias. Anno de M. DCCVIII.

315767

29. [SLAVE TRADE]. *Documentos relativos ao apresamento, julgamento e entrega da barca franceza Charles et Georges e em geral ao engajamento de negros, debaixo da denominação de trabalhadores livres nas possessões da Coroa de Portugal na costa oriental e occidental de Africa para as colonias francezas, apresentados ás Cortes na sessão legislativa de 1858.* Lisbon: Imprensa Nacional, 1858. Folio (33.4 x 22.1 cm.), contemporary half calf over marbled boards (worn, joints partly split and cracking), flat spine gilt with gilt-lettered title. Woodcut Portuguese royal arms on title page. Documents in French and English are printed with parallel columns beside Portuguese translations. Title page browned. Occasional light foxing, browning & soiling. Uncut. (2 ll.), 249, 16, xviii pp., (1 l. errata), *lacking pp. 237-49*, final leaf of the index and errata leaf. Documents in French and English are printed with parallel Portuguese translations.

\$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this important collection of documents concerning the African slave trade. The French ship *Charles et Georges* was confiscated in 1857 by Portuguese authorities while carrying slaves from Mozambique to the island of Réunion. France demanded that the captain be freed, the ship released, and an indemnity paid; after extensive diplomatic negotiations, in which England declined to support the Portuguese position, Portugal was forced to capitulate. Over 200 diplomatic dispatches, reports, and memoranda from Portuguese and Mozambican archives are printed here, forming a full documentary record of the incident. Innocência remarks: "Esta collecção não foi exposta á venda; os exemplares que d'ella se tiraram foram todos distribuidos pelo Ministerio dos Negocios Estrangeiros as Camaras Legislativas, ao Corpo Diplomatico e Consular, a funcionarios de elevada hierarchia, e a outros individuos particulares." Bound in at the end are 30 ll. of manuscript, comprising a rough transcript and fair copy of the proceedings of the Conselho do Estado held October 21, 1858, in which Portugal's predicament and diplomatic options are discussed at length. The 16-page section toward the end has the divisional title *Documentos relativos a detenção, no porto do Ibo, da barca franceza* Alfred.

* Innocência II, 181-2.

*Essays on Portuguese Maritime Adventures in
Cabo Verde, Macau, Portuguese India, Angola, Brazil, and More*

30. SOARES, Joaquim Pedro Celestino. *Quadros navaes ou collecção dos folhetins maritimos publicados no Patriota, compostos por* Lisbon: Typ. de Antonio Joaquim da Costa, 1845. 8°, recent quarter sheep over marbled boards, smooth spine gilt, text block edges sprinkled red, apparently from an earlier binding. Woodcut vignette of a sailing ship on title page. In good to very good condition. Old ink signature of José Tito Celestino Soares on title page. Occasional old ink annotations; a few words and phrases underlined. (1 l. title page), 186 pp. [the first xxvi in Roman numerals], (1 l. errata).

\$600.00

FIRST EDITION in book form of a work which enjoyed much success during the author's lifetime, with various editions and sequels in the 1860s. There also appears to

have been an edition of 1945. The main text consists of twelve brief essays which had previously been published in the newspaper *Patriota*, dealing with Portuguese maritime adventures, voyages and naval actions from Cabo Verde to Macau, and including tales of Portuguese India, Angola, Brazil and other places in between.

Joaquim Pedro Celestino Soares (1793-1870) was a naval officer who rose to the rank of rear admiral. He was elected several times to the Portuguese parliament. A member of the supreme council of military justice, he was director of the Escola Naval, and of the Museu da Marinha, as well as becoming a member of the Academia Real das Sciencias de Lisboa, and the Academia de Belas-Artes de Lisboa. A contributor to newspapers such as *Patriota* and *Gazeta de Lisboa*, he wrote several other books.

Provenance: José Tito Celestino Soares, also a naval officer, was the author's son.

* Innocência IV, 143; on the author see also XII, 123; *Aditamentos*, p. 218; *Grande enciclopédia*, XXIX, 328-9; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, I, 623. OCLC: 215005896 (National Library of Australia). Porbase locates three copies: Biblioteca Central da Marinha, Biblioteca Nacional de Portugal and Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa. This first edition not located in Jisc.

*A Visit to São Tomé, Agriculture in the Tropics,
Fortresses in Guiné, Hydrography, and More*

31. [SUB-SAHARAN AFRICA]. Sammelband of 11 titles, mostly on Sub-Saharan Africa, including works on the Belgian Congo, Portuguese Guinea, Gaza, São Thomé and Angola, as well as on alcoholism, botany, maintenance of harbors, Vietnam, etc. 11 works in 1 volume. [Various places and printers]: 1862-1910. Large 8°, contemporary quarter sheep over marbled boards (slight wear at corners; some very minor scuffing to spine), smooth spine with gilt fillets and gilt lettering. Occasional slight foxing and light browning. In very good condition.

11 works in 1 volume. \$800.00

The eleven titles are:

HENRY, Yves. *Note sur l'Hévea à la Côte Occidentale d'Afrique.* Premier Congrès International d'Agronomie tropicale, Brussels, 20-23 May 1910. Louvain: F. et R. Ceuterick, 1910. 23 pp.

BOUND WITH:

MUELENAERE, Roberto de. *La Main-d'oeuvre agricole au Congo Belge.* Premier Congrès International d'Agronomie Tropical, Brussels, 20-23 May 1910. Louvain: F. et R. Ceuterick, 1910. 22 pp.

AND BOUND WITH:

BARAHONA, Henrique C.S. *Carteira de um africanista (excerpto). Algumas palavras sobre as fortalezas da Guiné e da Africa Oriental. Extracto da Revista de Engenharia Militar.* Lisbon: Typographia do Commercio, 1910.

BREVES APONTAMENTOS D'UMA RAPIDA VISITA

A

ALGUNS PORTOS MARITIMOS DA EUROPA

CONSTRUCÇÃO E REPARAÇÃO DE CAES DE BETON, DE MADEIRA
E DE CIMENTO ARMADO ¹

Tendo sahido de Lisboa a 24 de março de 1909, visitámos successivamente os portos de mar de Genova, Livorno, Savona, Havre, Antuerpia, Calais, Dover, Londres, Liverpool, Southampton, e ainda embora de passagem durante a nossa ida para Lourenço Marques, os portos da Africa do Sul, Cabo, Port Elisabeth, East London e Durban, chegando a Lourenço Marques no dia 1 de junho.

Por aqui se vê que a visita a estes portos devia ter sido muito rapida e quasi exclusivamente limitada ao assumpto que iamos tratar, que se resumia no estudo da reparação de caes de madeira, por meio de cimento armado.

Por isso aqui vamos consignar apenas umas breves

¹ Este resumo que publicamos com auctorisação superior, é tirado de um relatorio que se refere ao que vimos durante a visita a alguns portos da Europa, nos mezes de março e abril do anno findo.

Indicaremos a seguir resumidamente a nossa opinião pessoal, ácerca das reparações que desejaríamos fazer no caes de Lourenço Marques para a sua conservação, se, á nossa responsabilidade, tivessemos sido encarregado d'essa obra, não porque ella não esteja muito bem entregue na mão de engenheiros distinctos, nossos camaradas, mas porque achamos nosso dever tornar publico o que estudámos, correspondendo assim á confiança que em nós depositaram os nossos superiores do Ministerio do Ultramar, quando nos auctorisaram a referida viagem de estudo aos portos de mar estrangeiros, e nos ordenaram obter os maximos documentos possiveis sobre o assumpto.

Os documentos que entregámos juntamente com o referido relatorio foram os seguintes :

28 pp., illustrations in text, 1 folding plate, 1 large folding plan of the Island of Moçambique. Author's presentation inscription on title page to A. Freire de Andrade.

AND BOUND WITH:

BERTHOUD, Henri. *Deux problèmes hydrographiques du pays de Gaza (Afrique Australe)*. Extrait du Bulletin de la Société Neuchâteloise de Géographie, Tome XV (1904). [3]-31 pp. [lacking the half-title?]. 2 folding maps in color.

AND BOUND WITH:

KERMORGANT, Dr. [Caption title]: *L'alcoolisme dans les colonies & les pays tropicaux*. [Paris?]: Imprimerie Maurice Dormann, [1909]. 8 pp.

AND BOUND WITH:

CAPUS, G. *Spécialisation des jardins botaniques dans les recherches d'agriculture tropicale*. [Paris?]: Imprimerie Maurice Dormann, 1910. 28 pp.

AND BOUND WITH:

DOUARCHE, E. *Les facteurs essentiels de l'acclimatement du bétail européen au Tonkin*. Association Scientifique Internationale d'Agronomie Coloniale. [Paris?]: Imprimerie Maurice Dormann, 1910. 23 pp.

AND BOUND WITH:

[MAIA, Carlos Roma Machado de Faria e]. [Caption title]. *Breves apontamentos d'uma rapida visita a alguns portos maritimos da Europa*. [Offprint from Revista de Engenharia Militar]. [3]-58 pp., illustrations in text, 3 plates (2 folding). [Lacking title or half-title?].

AND BOUND WITH:

BOCAGE, J.[osé] V.[icente] Barbosa du. *Instrucções praticas sobre o modo de colligir, preparar e remetter productos zoologicos para o Museu de Lisboa*. Lisbon: Imprensa Nacional, 1862. (2 ll.), 96 pp., some line illustrations in text.

FIRST EDITION, with detailed instructions for preserving mammals, birds, reptiles, fish and insects so that they can be used in the Museum of Lisbon. In some cases the author also tells how to capture the specimen. Pages 58-66 list desiderata, including items from Cabo Verde, São Thomé, Angola, Mozambique, India, China and Timor. A list of 329 species of birds found in Portugal, with brief notes on each, occupies pp. 75-96.

Barbosa du Bocage (b. 1823 in Madeira) taught zoology at the Escolha Polytechnica de Lisboa and was a member of the Academia Real das Sciencias and the London Zoological Society. He published numerous works on zoology, ornithology, herpetology and ichthyology, of which the *Instrucções* is the earliest.

* Innocência V, 152; XIII, 237. NUC: DLC, PPULC.

AND BOUND WITH:

CADBURY, William A. *Os serviços de S. Thomé, Relatório d'uma visita às ilhas de S. Thomé e Príncipe e a Angola, feita em 1908, para observar as condições da mão d'obra empregada nas roças de cacau da Africa Portuguesa.* Translated [from the English] by Alfredo H. da Silva. Lisbon: Livraria Bertrand, and Porto: Livraria Chardron, 1910. (4 ll.), 128 pp., folding map of Angola in color.

AND BOUND WITH:

Ao Parlamento Portuguez, representação dos filhos de S. Thomé. Lisbon: Tip da Pap. Estevão Nunes e Filhos, 1908. xxiii, 142 pp. Ink inscription on title page dated 12/9/9.

First Negritude Poet to Write in Portuguese—A Native of São Thomé

*32. **TENREIRO, Francisco José [de Vasques].** *Coração em África.* Linda-a-Velha: África, 1982. Coleção para a história das literaturas africanas de expressão portuguesa, 1. 8º, original printed wrappers. As new. 148 p., (3 ll., 1 blank l.), illustrations, bibliographies. ISBN: none. \$30.00

Re-edition of the author's *Obra poetica*, originally published in 1967, with additional material added, including a 28-page preface by Fernando J.B. Martinho. With his *Ilha de nome santo*, Tenreiro "became the first negritude poet to write in Portuguese" (Moser & Ferreira), and he also played an important role in promoting the work of other African poets. Attracted at an early age to the writers and poets of the Harlem Renaissance, Tenreiro reveled in their positive affirmations of blackness and pan-Africanist sympathies. In *Ilha de nome santo* and in the later poems collected in the posthumous *Obra poética* (1967), Tenreiro explored the alienation he felt as a *mestiço* in a white, colonialist society and the foundations of his identity as a black man and African. He later published a study of contemporary American and African-American writers, *Panorâmica da literatura Norte-Americana* (Lisbon, 1945). With Mário de Andrade, Tenreiro wrote the influential *Poesia Negra de expressão portuguesa* (1953) and compiled an accompanying anthology (1958), as well as another anthology of contemporary Angolan and Mozambican poetry (1962).

Tenreiro (1921-63) was born on the island of São Tomé in the Gulf of Guinea. After schooling at the Escola Superior Colonial, he undertook graduate studies in geography in Lisbon, at the Universities (l.c.) of London and Cambridge, and at the London School of Economics. As a specialist in the geography of West Africa, Tenreiro held positions in the Ministério do Ultramar before obtaining a teaching position at the University of Lisbon; he later was appointed professor at the Instituto Superior de Estudos Ultramarinos. From 1958 to 1962, he served as the deputy for São Tomé in the Assembleia Nacional. In addition to his literary publications, Tenreiro published widely on the geography of Portugal's Atlantic and West African colonies and on Portuguese colonialism.

* OCLC: 15252542 (80 locations, including HathiTrust Digital Library; we think many of these locations are links to an online copy); 461920660 (Bibliothèque nationale de France, Bibliothèque nationale et universitaire-Strasbourg). Porbase locates five copies: two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one each in the Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Pública Municipal de Penafiel, and the Biblioteca Tomás Ribeiro-Câmara Municipal de Tondela. Jisc cites 17 locations.



Item 33

First Negritude Poet to Write in Portuguese—A Native of São Thomé
Author's First Book

*33. **TENREIRO, Francisco José [de Vasques].** *Ilha de nome santo*. Coimbra: Tipografia da Atlântida, 1942. Novo Cancioneiro, 9. 4º, original illustrated wrappers (some spotting; slight defect to foot of spine; a bit frayed at head of spine, small nick at bottom edge of front wrapper). Internally very good (some slight browning). 55, (1) pp. \$600.00

FIRST EDITION of the author's first book of poetry, and his first published work. With *Ilha de nome santo*, Tenreiro "became the first negritude poet to write in Portuguese" (Moser & Ferreira), and he also played an important role in promoting the work of other African poets. Attracted at an early age to the writers and poets of the Harlem Renaissance, Tenreiro reveled in their positive affirmations of blackness and pan-Africanist sympathies. In *Ilha de nome santo* and in the later poems collected in the posthumous *Obra poética* (1967), Tenreiro explored the alienation he felt as a *mestiço* in a white, colonialist society and the foundations of his identity as a black man and African. He later published a study of contemporary American and African-American writers, *Panorâmica da literatura Norte-Americana* (Lisbon, 1945). With Mário de Andrade, Tenreiro wrote the influential *Poesia Negra de expressão portuguesa* (1953) and compiled an accompanying anthology (1958), as well as another anthology of contemporary Angolan and Mozambican poetry (1962).

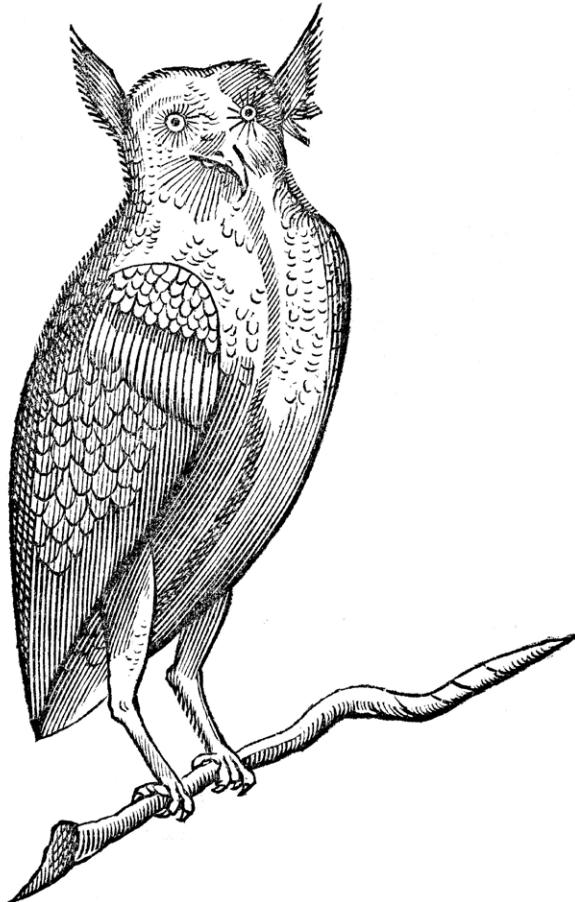
Tenreiro (1921-63) was born on the island of São Tomé in the Gulf of Guinea. After schooling at the Escola Superior Colonial, he undertook graduate studies in geography in Lisbon, at the Universities of London and Cambridge, and at the London School of Economics. As a specialist in the geography of West Africa, Tenreiro held positions in the Ministério do Ultramar before obtaining a teaching position at the University of Lisbon; he later was appointed professor at the Instituto Superior de Estudos Ultramarinos. From 1958 to 1962, he served as the deputy for São Tomé in the Assembleia Nacional. In addition to his literary publications, Tenreiro published widely on the geography of Portugal's Atlantic and West African colonies and on Portuguese colonialism.

*Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976), pp. 1130-1: giving publication date as 1943. Moser & Ferreira, *Bibliografia das literaturas africanas de expressão portuguesa* pp. 211-2, 221-2: reproducing the front wrapper. Moser, *Essays in Portuguese-African Literature* pp. 17-8, 23-4, 70-1. Margarido, *Estudos sobre literaturas das nações africanas de língua portuguesa* pp. 121-3, 527-36. *Grande enciclopédia* XXXI, 261 and XL, 680. See also Inocência Mata, ed., *Francisco José Tenreiro: as múltiplas faces de um intelectual*. NUC: WU. OCLC: 34891255 (New York Public Library, Beinecke Library, Houghton Library, Northwestern University, University of Wisconsin-Madison, Ibero-Amerikanisches Institut Preußischer Kulturbesitz-Bibliothek, HathiTrust Digital Library). Porbase locates four copies, all in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

34. **VAN DEN BROECKE, Pieter.** *Pieter Van Den Broecke's Journal of Voyages to Cape Verde, Guinea and Angola (1605-1612)*. Translated and edited by J.D. La Fleur. London: The Hakluyt Society, 2000. Hakluyt Society, Third Series, volume 5. Large 8°, publisher's boards with dust jacket. As new. xv, 139 pp., color frontispiece, maps. ISBN: 0904180689.

\$25.00

Extensively annotated translation of previously unpublished sections of van den Broecke's account of his first four trading voyages to Africa—one of the earliest detailed European descriptions of communities in West and Central Africa and of the commercial policies of the Dutch merchants trading there.



Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4
1200-434 LISBOA
PORTUGAL

EMAIL lx@livroraro.com · *WEBSITE* www.livroraro.com

TELEPHONES (351) 21-346-0938 and 21-346-0947

FAX (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

